Klein Voëltjie se GROOT avontuur

Hierdie boek behoort aan

small-birds-big-adventure_interior.indd 1 2022/08/04 13:01

small-birds-big-adventure_interior.indd 2 2022/08/04 13:01

small-birds-big-adventure_interior.indd 3
2022/08/04 13:01

Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

Klein Voëltjie se groot avontuur
(Small Bird's Big Adventure)
Illustrated by Wesley van Eeden
Written by Nick Mulgrew
Designed by Jennifer Jacobs
Edited by Bongani Kona
with the help of the Book Dash participants in Cape Town on 19 November 2016.

ISBN: 978-1-77632-491-0

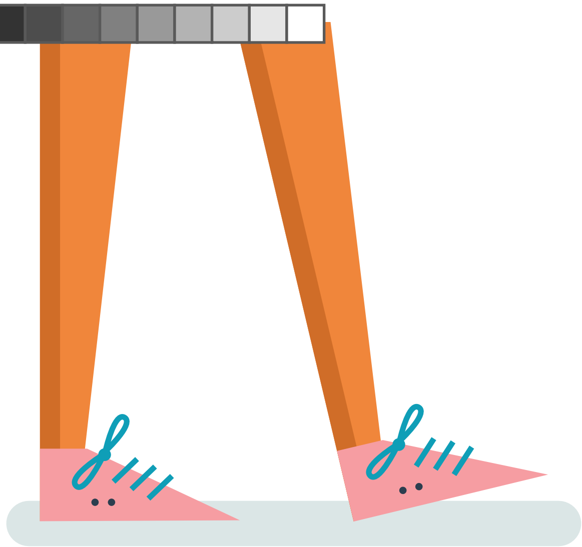
This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.
No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.
Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.
No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

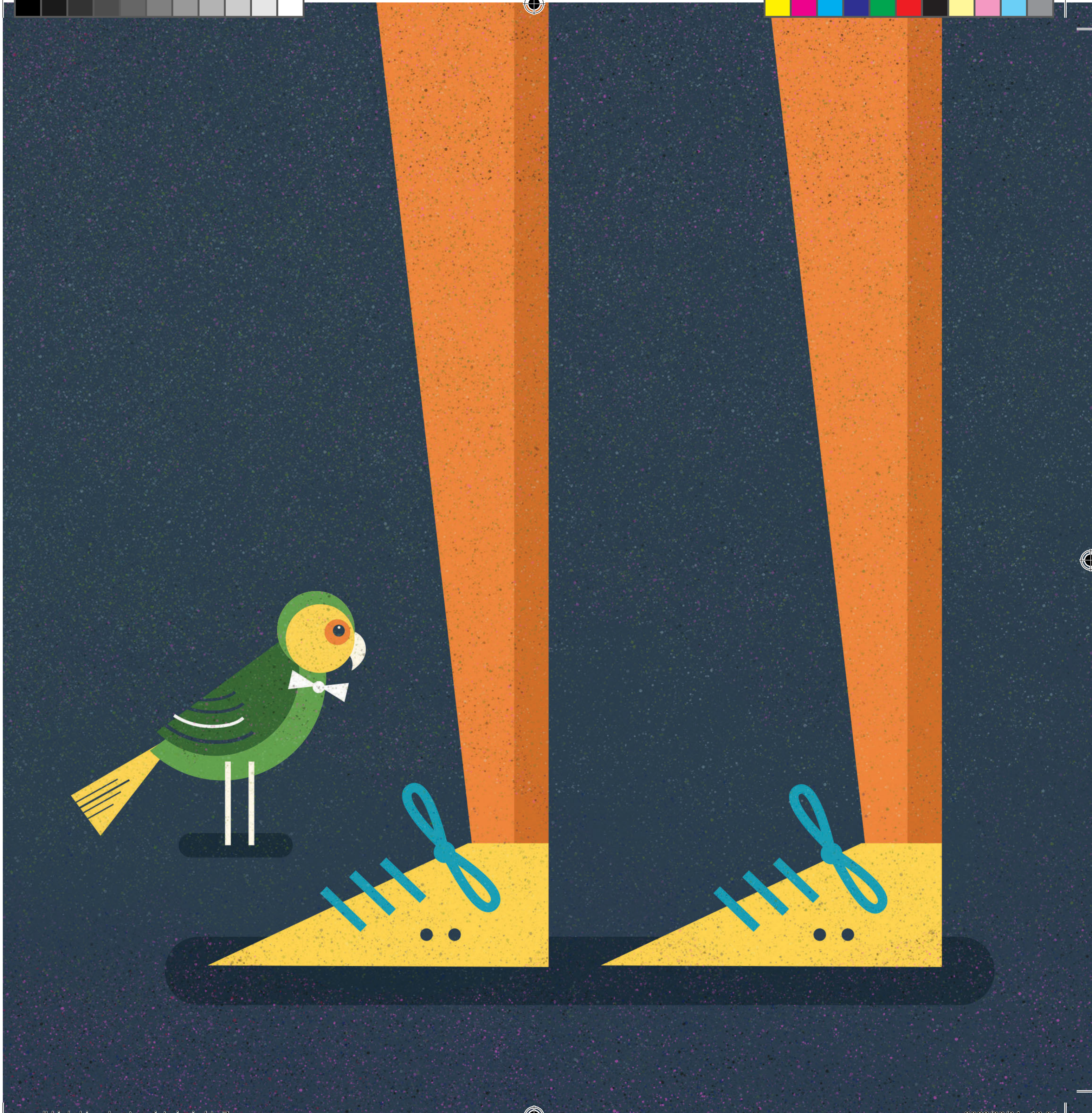
Klein Voëltjie se GROOT avontuur

Wesley van Eeden • Nick Mulgrew • Jennifer Jacobs

small-birds-big-adventure_interior.indd 5 2022/08/04 13:01



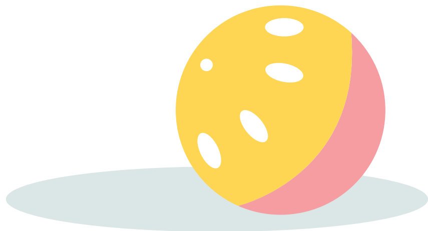
Klein Voëltjie is ’n baie klein voëltjie.
Hy is piepklein en hy is ’n voëltjie.



small-birds-big-adventure_interior.indd 7 2022/08/04 13:01

Klein Voëltjie woon in 'n pragtige huis saam met die reus. Klein Voëltjie is baie lief vir die reus.

Sy is 'n liewe reus. Sy oorlaai Klein Voëltjie met speelgoed.

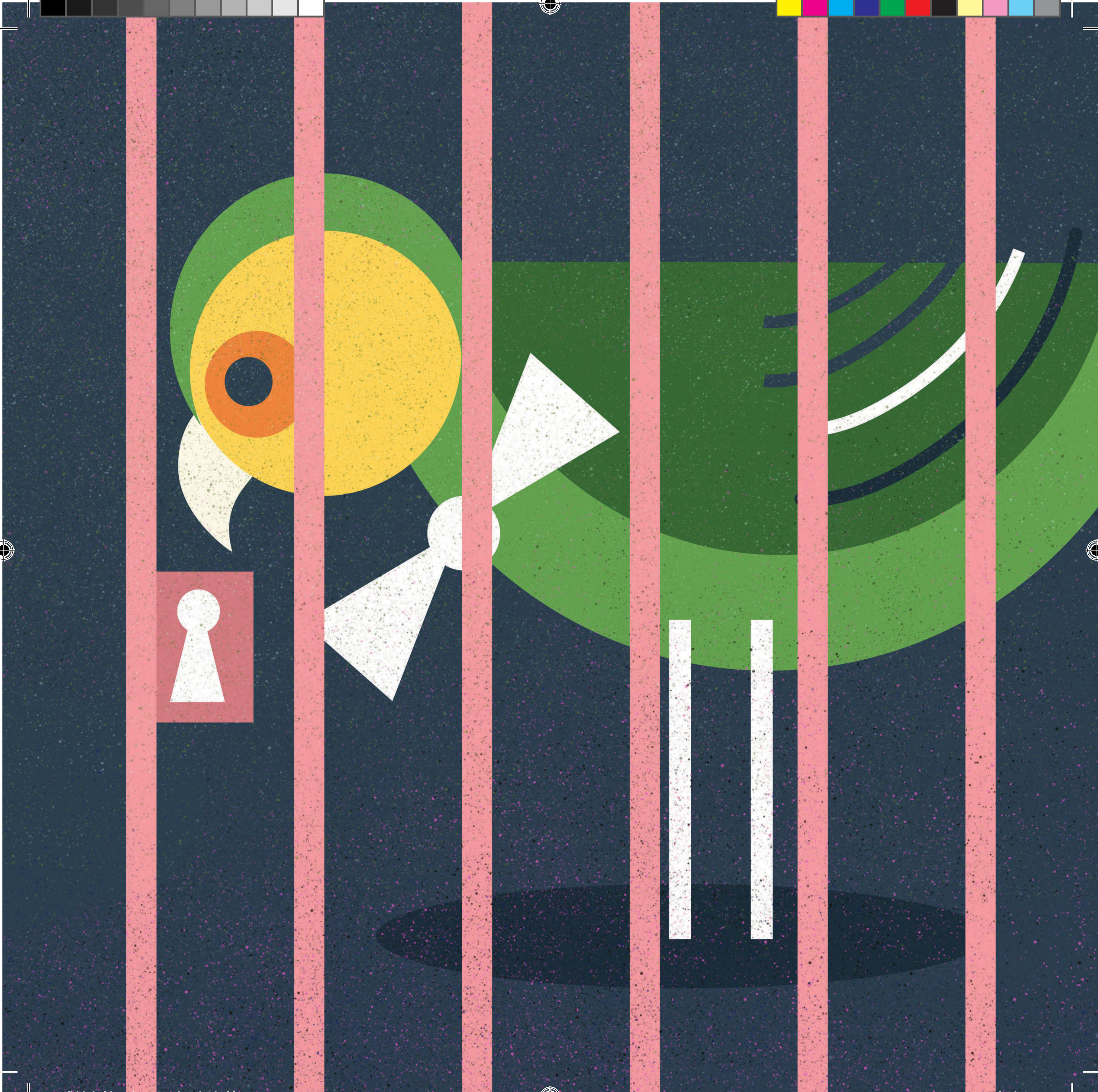


small-birds-big-adventure_interior.indd 9 2022/08/04 13:01

Klein Voëltjie raak hartseer wanneer die reus nie daar is nie.

Op 'n dag vlieg Klein Voëltjie weg om die reus te gaan soek.

small-birds-big-adventure_interior.indd 10 2022/08/04 13:01



small-birds-big-adventure_interior.indd 11 2022/08/04 13:01

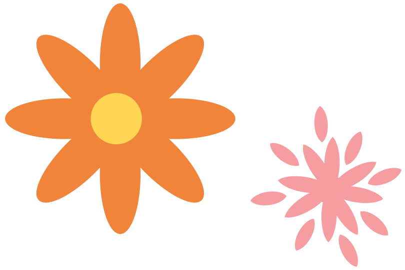
small-birds-big-adventure_interior.indd 13 2022/08/04 13:01

small-birds-big-adventure_interior.indd 14 2022/08/04 13:01

Klein Voëltjie vlieg op, op, op in die lug tot hy die hele wêreld kan sien.

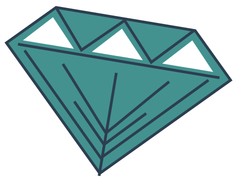
Hy soek na die reus. Waar gaan hy land?

small-birds-big-adventure_interior.indd 15 2022/08/04 13:01



Klein Voëltjie land in ’n groot woud vol bome, blomme en skatte.

Hy geniet dit om met die blink juwele te speel! Maar waar is die reus?



Klein Voëltjie stap deur ’n groot sneeulandskap. Die sneeu is sag en wit.

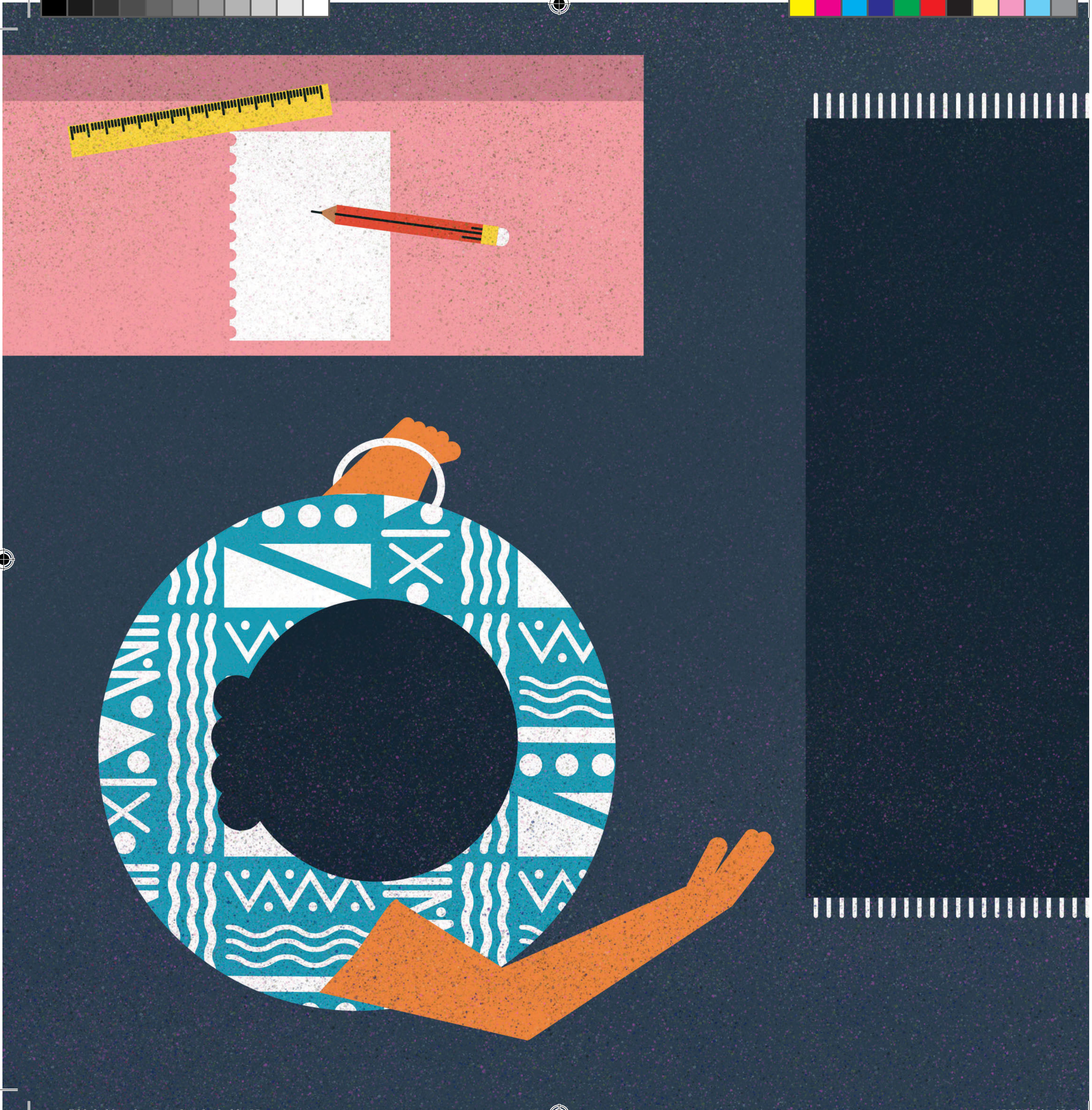
Klein Voëltjie rol vrolik op die koel sneeu rond. Maar waar is die reus?

small-birds-big-adventure_interior.indd 19 2022/08/04 13:01

Toe vlieg Klein Voëltjie nog hoër in die lug op.

Hy vlieg deur die sterre en sterrestelsels!
Hy sien die maan! Hy sien 'n komeet!

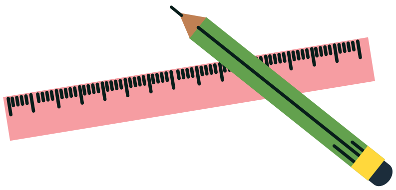
Maar waar is die reus?



small-birds-big-adventure_interior.indd 22 2022/08/04 13:01

Hoog bo uit die lug sien Klein Voëltjie iets met sy skerp kraalogies!

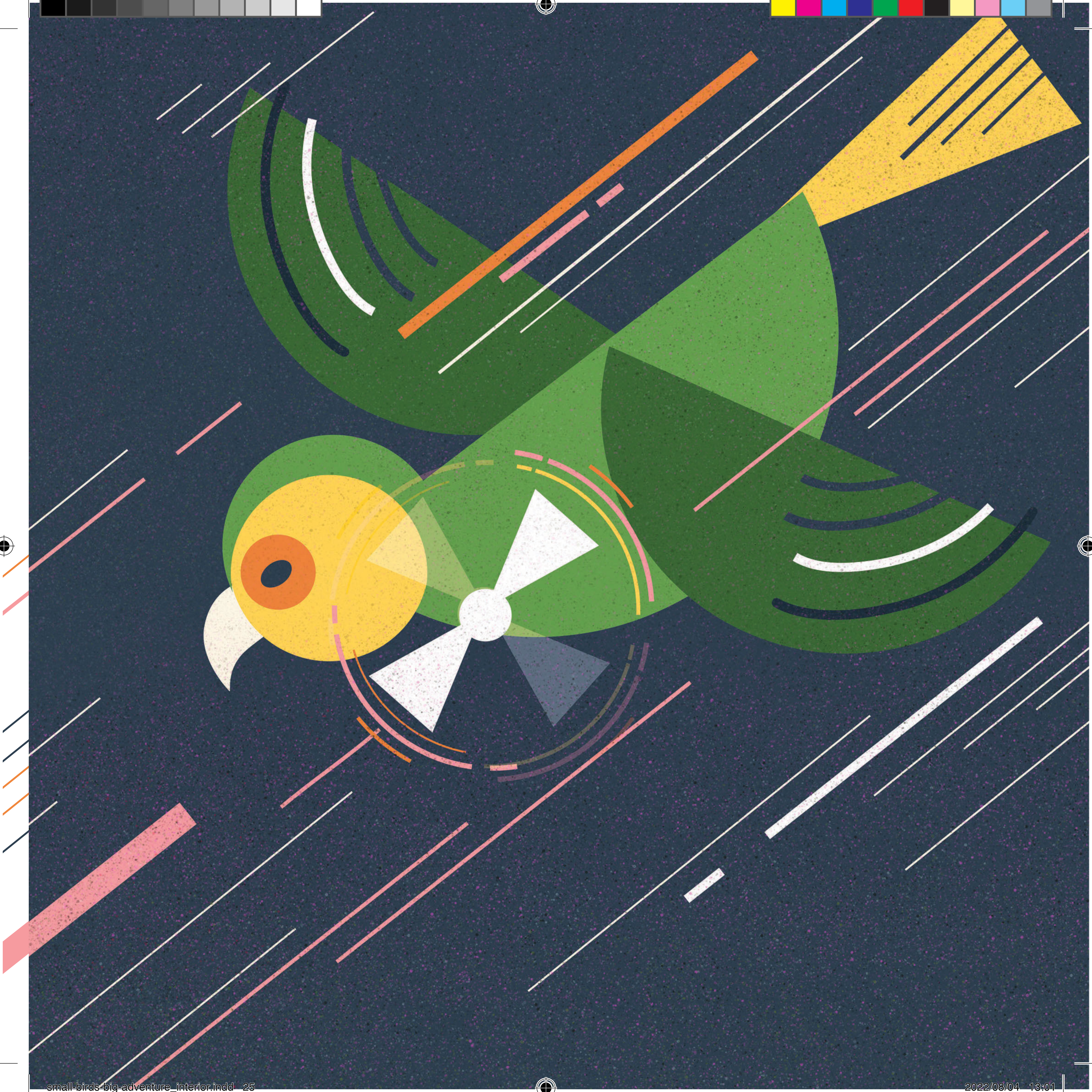
Wat kan dit wees?



small-birds-big-adventure_interior.indd 23 2022/08/04 13:01

Klein Voëltjie duik af, af, af.

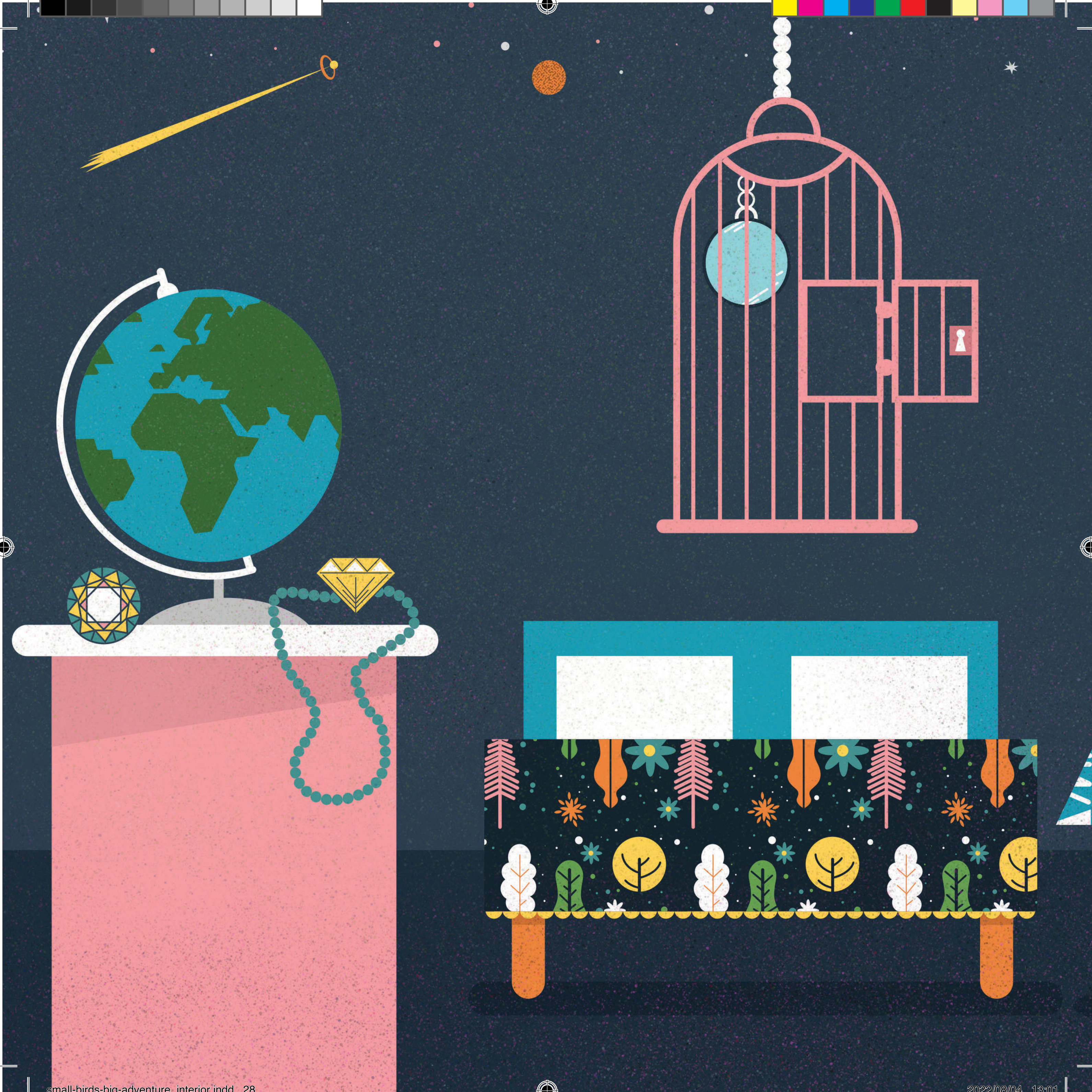
Waar gaan hy land?



small-birds-big-adventure_interior.indd 25 2022/08/04 13:01

Klein Voëltjie land sowaar in die reus se hande! Hy is so bly om haar te sien.

"Ek is lief vir jou, Reus!" tjirp hy.



Die reus hou vir Klein Voëltjie styf vas.

“En ek is lief vir jou,” sê die reus.

small-birds-big-adventure_interior.indd 29 2022/08/04 13:01

small-birds-big-adventure_interior.indd 30 2022/08/04 13:01

small-birds-big-adventure_interior.indd 31
2022/08/04 13:01

small-birds-big-adventure_interior.indd 32 2022/08/04 13:01